



蒙市聖湯瑪斯天主堂

華語彌撒：

主日

國語早上 9:30 a.m.

粵語下午 3:00 p.m.

平日

星期一晚上 7:00 p.m.

星期三早上 8:00 a.m.

英文彌撒：

星期二、四、五、六：

早上 8:00 a.m.

首星期五(下午)7:00 p.m.

星期六下午 5:30 p.m.

星期日上午 8:00 a.m.

星期日上午 11:30 a.m.

堂區代理司鐸：Administrator

Fr. Ambrose Udoji

323-264-4447#108

FrAmbrose@stampk.org

副主任司鐸：

Fr. Joseph 郭 晨神父

FrJosephGuo@stampk.org

(323)264-4448#106

華人服務中心上班時間：

星期一、四、五

8:00 a.m.~ 4:30 p.m.

星期二、三

9:00a.m.~ 4:30 p.m.

電話：323-264-4448 按 0

傳真：323-264-2524

電郵：

stachinese@stampk.org

網頁：

www.chinesecatholic.org

堂區辦公室(英文)

電話：323-264-4447

地址 1501 S. Atlantic Blvd.

Monterey Park, CA 91754

華語告解：

(請打電話預約或諮詢)

婚、喪喜慶與幼兒洗禮

各種聖事需求，請直接

聯絡：華人服務中心。

主日線上彌撒 9:30am

ID: 3901142241

聖道禮儀

讀經一：

宗徒大事錄 二，14-33

五旬節那天，伯鐸和十一位宗徒站起來，高聲對群眾說：「猶太人和所有住在耶路撒冷的人，你們要明白這件事，請你們注意聽我的話！天主藉著納匝肋人耶穌，在你們當中施行了靈蹟，奇事和預兆，向你們證明祂是天主所立的，這是你們都知道的。祂照天主已定的計劃和預知被交付了；你們藉著不法之徒的手，把祂釘在十字架上，殺死了祂；天主卻解除了祂死亡的苦痛，使祂復活了，因為祂不能受死亡的控制，達味指著祂說：『我時時刻刻瞻仰望著上主，有祂在我身邊，我決不動搖。因此我心裡高興，五內喜歡，我的肉軀也安全睡眠。因為祂絕不會將我遺棄在陰間，也不會讓祂的聖者遭受腐朽。祂必要指示給我生命之道，在祂面前才有圓滿的喜悅，在祂身邊才有永遠的福樂。』」

以色列同胞啊！讓我坦白對你們講論聖祖達味的事罷！他死了，也埋葬了，他的墳墓直到今天還保留在我們這裏。他是先知，他也知道天主對他所發的誓：天主要從他的子孫中選立一位來繼承他的王位。達味預先知道，並論及默西亞的復活說：『祂沒有被遺棄在陰府，祂的肉體也沒有腐爛。』這位耶穌，天主已經使祂復活了，我們都是這事實的見證人。現在祂被高舉，坐在天主的右邊。祂從父那裏領受了所應許的聖神；你們今天耳聞目睹的，就是祂所傾注的聖神。」

上主的聖言

答唱詠： 詠十五，1-11

答：上主，請祢將生命的道路，指示給我。

一、天主，求祢保佑我，因為祢是我的寄託。我對上主說：祢是我的

答： F Bb F C C7 F

| 5 3 - | 2 1 2 | 1 1 1 | 6 5 - | 5 5 3 | 2 - 3 | 1 - - | 1 - 0 ||

上主，請禱將生命的道路，指示給我。

- 天主。上主，祢是我的產業，我的一切。是祢掌握我的命運。答
- 一、我要讚頌引導我的上主，我的良知連夜間也督促我。我時時定睛仰望著上主，有祢在我身邊，我決不動搖。答
 - 二、因此，我心裏高興，五內喜歡，我的肉軀也安全睡眠。因為祢絕不會將我遺棄在陰間，也不會讓祢的聖者遭受腐朽。答
 - 三、祢必指示給我生命之道，在祢面前才有圓滿的喜悅，在祢身邊有永遠的福樂。答

讀經二：

聖伯鐸前書一，17-21

可愛的諸位：你們既然稱呼那位不看情面，而只按每個人的行為施行審判的天主為父，就該懷著敬畏的心，度過這一段在世旅居的時期。要知道：你們不是用可朽壞的金銀等物，由你們祖傳的虛妄生活中被贖出來的，而是用寶血，就是那無玷無瑕的羔羊基督的寶血。基督固然是在創世以前就被預定了的，但在這末期才為了你們而出現，為使你們因著祂，而相信天主；因為祂使基督從死者中復活，並賜給祂光榮；這樣你們才能信靠並企望天主。

上主的聖言

阿肋路亞： 路二四，32

答：阿肋路亞。

領：主，耶穌，求祢給我們解釋聖經，當祢講話時，也使我們的心火焚燒。

答：阿肋路亞。

福音：

聖路加福音二四，13-35

耶穌死後第三天，耶穌的門徒中，有兩個人往一個村子去，村名厄瑪烏，離耶路撒冷約十一公里。他們沿路彼此談論所發生的這一切事，他們正在談論的時候，耶穌親自走近他們，與他們同行。他們的眼睛卻被蒙蔽了，沒有認出祂來。耶

蘇對他們說：「你們在路上，談論的是些什麼事啊？」他們就站住，面帶愁容。一個名叫克羅帕的回答祂說：「難道只有祢這在耶路撒冷作客的，不知道這幾天在這裏所發生的事嗎？」耶穌問他們說：「什麼事呢？」他們回答說：「就是有關納匝肋人耶穌的事。祂是一位先知，在天主和眾人面前，行事說話都有大能。我們的司祭長和首領竟把祂交出去，判了祂死罪，釘祂在十字架上。我們原來指望祂就是要拯救以色列的那位。還有：這些事發生到今天，已經是第三天了。我們中間有幾個婦女使我們感到驚奇：她們清早到墳墓那裏去，卻找不到祂的遺體，回來說她們看見了天使顯現，天使說祂復活了。我們當中也有幾個到過墳墓那裏，所發現的事，都跟婦女們所說的一樣，可是沒有找到祂。」耶穌對他們說：「唉！無知的人哪！對先知們所說的一切話，你們的信心竟然這樣遲鈍！默西亞不是必須受這些苦難後，纔進入祂的光榮嗎？」於是祂從梅瑟和眾先知開始，把全部經書關於祂的話，都給他們解釋明白了。他們走近了他們要去的村子，耶穌好像還要往前走。他們挽留祂說：「太陽已經下山，天就要黑了，請跟我們一起住下罷！」耶穌就進去要跟他們住下。耶穌與他們坐下吃飯的時候，拿起餅來，讚頌了，擘開，遞給他們。他們的眼就開了，纔認出是耶穌來；祂卻從他們眼前不見了。他們就彼此說：「當祂在路上和我們談話，給我們講解聖經的時候，我們的心不是像火一樣地燃燒著嗎？」他們就立刻動身，返回耶路撒冷，遇見那十一位門徒和跟他們聚在一起的人，就聽到他們說：「主真的復活了，也顯現給西滿了！」他們二人就把路上的事，和在分餅時，他們怎樣認出了耶穌的事，述說了一遍。 基督的福音

每日讀經：

四月二十日：宗六8-15；若六22-29

四月廿一日：宗七51-81；若六30-35

四月廿二日：宗八1-8；若六35-40

四月廿三日：宗八 26-40；若六 44-51

四月廿四日：宗九 1-20；若六 52-59

四月廿五日：伯前五5-14；谷十六15-20

四月廿六日：宗二14-41；伯前二20-25；若十1-10

感恩



馬國英及家人, Jeffrey蔡及家人為羅曙光(五), 于志及家人, 池新风, 孫鵠飛及家人, 陳明娟及家人, 曾慶斯、張麗珍及家人(八) 王孝慈、王孝國及家人(八), 劉岫琴及家人, 蔣桂珠及家人(七), 薛瑞琴(七), 劉鎮邦、黑幼靜及家人(七), 周芳芳(三)



求恩 (求平安、健康、工作順利、學業進步...等)

楊曉春及家人(三), 陳家星及家人, 曾慶斯、張麗珍及家人(八), 吳嘉寶及家人, 陳聖响及家人, 陳明娟及家人 余佩瑜及家人, 孫鵠飛及家人, 張帥帥及家人, 尹崑崙及家人(+), 馮家為Susan(九), 陳美智為曾慶斯、高愷傑家人(廿一) 李玉茹、李玉明、李玉青及家人, 蔡佳音、王佳寧及全家, 鄭偉、鄭路嘉及家人, 朱真真(七), 王鄭紅為米蘭花、谷毅貴(六) 余玥儒, 林玉強、林瞻、林磊思、陳強、林婷、余梅蘭(七), 朱藝、王雯章為兒女(八), 薛瑪兩求旅途平安順利(六) 池新风(七), Holly 潘 為母親潘顏德蘭, 林雨晴為面試順利通過, 張秀岩為母親徐玉香(二), 盧家兄弟姐妹 (六), 朱萍、蔣俊育、蔣熙文(八), 蔣熙文(四), 池清風為表姊孫忠鶯(八), 朱承先、王培明及家人(二) Anne L Chou(六), 王瑩為王銘述(六), 葛錦虎全家, 葛錦龍全家, 葛錦芳全家, 葛錦薌全家, 魏貽霖、袁筱青全家(四), 陳皓為陳永銘求早日康復(四), 何玲為家人(三), 陳秀霞為林承輝、林靚(二) 張熙成、林芬蘭全家為大媳婦及新房客(三), 林華琴上庭順利(三),

煉靈：(求靈魂永安、安息主懷、早升天國)

Sin Ching, Anne Ng 與家人追思母親 吳張其英(四), 黃小鳳追思 David Lopez(五), 劉忻忻追思妹妹劉怡怡(五) 蔣熙文追思長輩黃澤琴(四), 田素珍追思長輩張金戈(三), Jeffrey 蔡及家人追思長輩張金戈(四) 聖母軍進教之佑支團追思長輩邱天才(七), 董任勇追思長輩邱天才(七), 孫清秀追思堂妹孫雅新(七), 馮家追思長輩蔣羅雪芳, 長輩林鄭靜萍(+), 鄭弘、黃曉琴追思長輩林鄭靜萍(九), 王敏洋追思王亞亮, 林崇漢、吳曉雯追思父親林喬源 (-) 馬維龍、谷俊花追思馬瑪寶, 蘇秀容追思先夫李榮春(-), Clara Dong 追思母親 Lucy 董漢三逝世 10 週年(四) 梁愛玲及家人追思梁炳權, 梁慶豐及家人追思二伯父梁炳潮, 梁慶峰及家人追思大姑父吳滿能 (-) 池新风追思父親池信忠逝世 15 週年, 吳照春、吳海華追思小姨周淑正, 五姨媽許蔓苓(二) Cecilia NakaJima 追思 Vivian Nguyen、Simon Nguyen、Annie Gonzalez, 呂月華及家人追思父親外公呂永泰、母親外婆呂王淑媛、妹妹呂佩華、呂光華、教友錢壽康, 余玥儒及家人追思父余乃文、公公林朝龍、母張淑美、哥余美貴、余美戲、余宝平、德雷撒、余美兵(三), 王萍追思爸爸王長有、媽媽袁淑雲、哥哥王強、阿姨宋馬麗亞, 張佩芝追思父親巴爾多祿茂, 母親馬大肋納(+), 盧振威(-) 杜桂香追思父親杜柏勛、母親閔凤芝, 盛月梅、王磊追思先生、爸爸王景智週年, 谷睿玲追思堂妹陳亮娟(九),



教友們追思長輩李正(安德肋)(李文兩神父的父親)：

朱萍、蔣俊育、劉欣、蔡義威(八), Vicki(七), 黃小鳳(七), Holly Pan(七), 聖母軍進教之佑支團(七), 魏凱英、朱真真、朱勇、王萍(七), 馮家和潘東(五), 薛瑪兩(六)


Karun Mao & Monica Mao 追思爸爸鄧立人、女兒 Cici 毛子俐, 賈德謙、彭倩倩追思舅舅楊東生、楊迪生、張 健(四) 葛錦虎、陶瓊追思葛培祖、徐淑娟、葛錦芬、高季青、陶伯超、陶戴家芸、袁景凡、陶淑蓉、魏榕、黃圭南、李陳文華(四), 張澤明追思祖父張宏烈, 祖母李賽珠, 父親張振邦, 母親蔡雪芳, 張家親友恩人及眾煉靈, Kristy Li & Larry Zhou 追思爸爸李良占、媽媽李再霞(Mary), Larry Zhou 追思爸爸周 曉, Holly Pan 追思父親潘忠清(斯德望)、公公黃海鵬、婆婆黃楊瑩, 錢途追思父親錢海龍(伯多祿)、外婆王興榮(依撒伯爾), 馮家追思舅媽林嬌英, 梁瑪麗亞, 朱自成, 朱康民執事, 張梅花 Strotman, 陳瑪利亞, 孫月菊追思父親孫仲仁、母親谷秀英、舅父谷金峰、舅母王福琴, 楊家追思父親楊正勇、阿姨楊景麗、姐姐楊素惠(二) 粵語聖母軍天主之母支團追思黃鳳瓊、楊謙純、姚王珍妮, 張秀岩父親張宝庭、大姐張秀云、眾煉靈(二) 教友追思許斐德修女、江貞德修女、李志賢神父、林平華神父, Holly Pan 追思高征財神父(六), 曾家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(九), 馮家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱, 李玉青、蔡佳音及全家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱

Pray for ... 百人百串玫瑰經本週祈禱意向：
✠為嚴重病人求健康：曾慶斯，孫忠鶯。
✠為病人求健康祈禱：王海瀛，譚田福玲。
✠為朱勇，張熙成，梁愛玲，王銘述 的所有需要祈禱
※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱，請聯絡：
：米蘭花626-289-0744或華人辦公室323-264-4448。
※請兄弟姐妹每週有一串為百人百串需要的教友，唸一串玫瑰經，天主百倍賞報。

關懷代禱
孫 蘭，王海瀛，劉戊鏗，趙興立，趙翠紅，Florida Cabale
曾慶斯，鄧美娟，吳熾宗，黃秀娟，吳越璇，譚田福玲
Paul Braeckmans，李文淵，林明谷，Ann Hu，費卓立，
黃道霖，池愛英，楊曉春，蕭燕秋，黃天柱，陳瑞蘭，
葛守覺，金菲莉，羅曙光，Teresa Wong，朱承先，王培明
譚潤強，付宇萱，楊鴻香，譚卓琳，孫忠鶯，Arthur Guo。

聖湯瑪斯教堂華人傳協會消息

堂區春季燒烤 BBQ
就是今天了！本主日
 早上 10:30am 至下午 4:30pm



籌款所得將全數用於支持堂區日常運作。感謝您一如既往的慷慨與支持。舉辦活動的關係，本主日停車時，請遵循指示並注意交通規定停車，以免被蒙市警察取締。

敬邀大家一起來歡樂共融聯誼，有豐富美味燒烤肉、漢堡、熱狗、春卷、塔口套餐、飲料及卡拉 OK，同時安排精彩的表演節目，讓我們在這個春天齊聚 STA，透過美食與音樂，一同慶祝我們多元共融的文化。



母親節餐會：傳協會為歡慶母親節(5/10)的來臨，中文彌撒後，11:15在禮堂舉辦母親節聚餐活動，所有母親均免費(憑券取餐)，餐券每張\$10元(成人孩童均價)，憑票券領取餐飲。即日開始售票(5/3截止售票)，當天沒有現場票發售，名額有限，請大家預先領取並購買餐券，以便統計人數和提供足夠食物。當天除了提供美味的食物外，有精彩的節目表演，還有憑票券參加抽獎活動，歡迎參加。

母親節神花單：五月聖母月，本堂在五月份特別崇敬聖母及為母親們祈禱。願在聖母月為母親祈禱的教友，請開始填寫祈禱神花單，5月3日前繳交至小辦公室。謝謝

讀經員培訓通知：將於 04/26 (主日) 彌撒後上午 11 點，在禮堂會議室舉行讀經員培訓。請所有現任讀經員準時參加，謝謝配合！

堂區家庭玫瑰經(英文)：五月聖母月，堂區展開家庭玫瑰經祈禱活動，鼓勵教友迎接聖母到家中一個星期。有意者下主日(4/26)開始可在領洗池前面的表格登記，或連繫：禮儀組劉欣 626-623-0076，朱萍 626-759-0142，歡迎登記。



STA 讀書會：每週一晚上 8:30~9:45 線上分享《主啊，我有問題》85626747543 密碼 1501。連絡：余佩瑜 626-379-9103。

芥子讀經班：每主日聚會 11:15am-12:15pm，主題：希伯來書，第四教室。

線上：每週四晚 8:00~9:30pm。ID:81884536879，密碼 1501 主題：「若望福音」。連絡：劉鎮邦 213-675-3688。

乒乓球活動：每週三晚上 7:00-8:30pm，地點：禮堂，歡迎參加。

聖方濟(粵語)信仰分享家聚：每主日與大家一起分享信仰生活及祈禱，和天主把茶言歡。時間: 1:30-2:30pm。地點:禮堂(小會議室)。連絡：May 葉 626-780-3271；Vicki 鄧 626-863-6081。

小德蘭讀經班：時間：每週五晚上 8:00~9:30。連絡：喬偉剛：626-264-5800。地點：堂區辦公室的餐廳。

耶穌聖心彌撒：5月1日為首星期五，敬禮耶穌聖心，下午 5:00pm 開始朝拜聖體，晚上七時正有彌撒。歡迎參加。

STA 病人傅油聖事：5月2日(週六)早上 8:00am(英文)彌撒中將為有需要的教友服務，歡迎參加。



Open Enrollment Grades TK - 8th

聖湯瑪斯小學招生(英文)：歡迎有興趣就讀天主教小學(幼稚園至八年級)的子弟報名。聖湯瑪斯小學以天主教信仰為核心教育學生，培養基督徒價值觀，並提供符合洛杉磯總教區及加州教育部最高標準的嚴謹學術課程。每一間教室都兼備科技教學，使用學校提供的設備進行日常課業、適性練習以及專題導向學習。除了扎實的學術課程外，我們亦提供多元的延伸課程，包括音樂等。課後活動方面，學校提供多樣選擇，例如：學術十項全能(Academic Decathlon)、學生會(Student Council)、天主教青年體育聯盟(CYO)運動隊、Tippy Toes 踢踏舞蹈課程，以及年鑑社(Yearbook Club)。如需更多資訊，歡迎聯絡本小學辦公室：上網 stampkschool.org 或致電 323-261-6583。

預留時間：Firemark 高中生青年夏令營預計於 6 月 20-21 日週末在 Mater Dolorosa 避靜中心舉行。請家長預留時間，這是一個兩天一夜的有趣又有意義的營隊，中心位於鄰近的 Sierra Madre 城市。報名與活動細節會另行於 5 月公告。聯絡人：Anne 626-872-4523 或 firemark.ministry@gmail.com

感謝主日彌撒後茶點服務：
 本主日：暫停一次，適逢 BBQ
 下主日：天主之母。
 感謝他們熱心的服務。

堂區每週捐款報告：
 教堂每週維持經費 \$8,000.00
 聖堂奉獻/網上捐款
 4/11—4/12：\$6,997.00
 超過/(不足)：(\$1,003.00)
歡迎上網捐款：堂區網站 STAMPK.org 點選 Donate 或 giving.parishsoft.com/app/giving/FD-779
 感謝支持贊助教堂維持費與福傳牧靈事工！



敬邀還未認識天主的朋友來參加！

我們熱切地歡迎2026年27位新領洗者：吳穎,張岩,馮黃南,王強,宗卫權,彭濤,劉暢,白胜強,王利松,王严严,赵京强,蔣德保,李岳,王爱华,孫宏偉,陳庆平,王法科,高兴華,張威,鄒純純,李強,薛凱雄,林宇杰,陈春炎,Jennyfer Gonzalez, Tony Ruacho,董文娟(堅振)。請大家繼續為他們祈禱！

衷心感謝：慕道團的講師、服務人員、烹飪天使們及在信仰道路上陪伴他們的代父母。也感謝所有捐款支持慕道團的教友們

暫停上課：4/19(本主日)堂區燒烤；5/10 母親節假期

國語主日慕道班：每主日 11:10am-12:10pm 禮堂上課。

感謝所有的烹飪天使們

國語	4/26	基督化的家庭—有信仰婚姻生活	吳海華/嚴照春
粵語	4/23	基督徒的福傳使命	余佩瑜 姐妹

國語班聯繫：余佩瑜 626-379-9103，陳聖響 626-757-2979
粵語慕道班：每週四 8:00-9:30pm。ID: 824 9720 4040 無需密碼，聯繫：Vicki 鄧麗霞 626-863-6081

主席團
張永安、蔡義威

秘書
杜娟、潘東

禮儀組
劉欣、朱萍

福傳組
余佩瑜、陳聖響

靈修組
杜娟、葉慧娜

關懷組
楊雪虹

活動組
陳家星

家庭善會
陳皓、林上發

青年組
譚卓琳、楊莊子

兒童道理班
朱威、黃小鳳

愛心服務組
陸蔚虹、吳小燕

網路傳媒組
潘東

財務組
張永安、李美芳

籌款組
陳蘇

主日通訊
編輯指導
郭晨神父
張永安、劉欣

編輯小組
許容榕 (Sherry)
王萍 (Jessie)

廣告 323-264-4448
王萍 (Jessie)
許容榕 (Sherry)

印刷出版
Alpha Printing
626-851-9800

Ly 綠億 設計建築 加州執照 百萬保險
Design & Build Solutions

設計·審批·建造·一站式服務

3D設計 整體規劃 施工迅速 保證品質
ADU項目承建商 專業冷鏈物流倉庫

承接各類商業及住宅 626-622-6189

美思安防監控科技 AMAZE TECH.

安防監控&電腦網路專家
智慧高清攝像頭監控系統
商業及家庭 WIFI 信號增強及全屋覆蓋
上門安裝, 質保兩年, 終身技術支援
組建和維修光纖網路, 熔接光纖光纜
服務範圍: 住宅、店鋪、倉庫、工廠, 辦公室等
(909) 997-0840 David 任

網路特惠

Spectrum

100 MB 網速: \$30/月

500 MB 網速: \$50/月

1 GB 網速: \$70/月

組合優惠: 另贈送一年免費SIM卡 2張SIM卡組合: 價格保障2年

立即致電: 562-832-8018

AwardAuto Dealer Inc.

超群汽車 買賣租售

廉價租車轎車8人座 長、短期租車 \$29.99 元起
質量保用 二手車出售 高價收車
機場接送 旅遊包車

9063 Garvey Ave. Rosemead, CA 91770
教友: 文先生 TEL: (626) 280-0333

精工行 平價裝修 專業木工

服務範圍: 更換地板 廚櫃 瓷磚 門窗
衣帽間 家俱安裝 全屋翻新 室內外油漆
更換水龍頭 馬桶 熱水器 家里的修修補補小活
打水泥地面 砌圍牆 擋土牆

李教友: 626-545-3451 微信:

價格合理 追求品質 服務因誠信而信任

世界中華殯儀館 1-800-320-9898

ALHAMBRA ARCADIA
一條龍殯葬服務 24小時電話

2026年殯葬收費比較

世界中華殯儀館 玫瑰崗
\$4,980.00 \$7,430.00

教友: 阿林
626-588-7838

機場接送 旅遊包車
觀光購物 豪華商務

福州特產 **福益店** 零售批發

- 海蜇皮、海蜇頭、花蛤
- 福州魚丸、魚干、干貝
- 茶樹菇、橄欖、橄欖汁
- 燕窩、華旗蔘、南北乾貨

美國花旗蔘、各種保健品
127 S. Garfield Ave. #8
Monterey Park, CA 91754
教友余明儒: 626-280-1666

疏通 維修 水電

更換馬桶、各種水龍頭、熱水爐
查漏點、照相定位、換各種水管、電路
承攬室內裝修、刷漆

楊教友 (626) 988-8848

平價藥房

703 W. Valley Blvd Alhambra, CA 91803
1418 S. San Gabriel Blvd San Gabriel, CA 91776
401 N. Garfield Ave #101 Monterey Park, CA 91754

Tel: (626) 289-1990
Tel: (626) 280-3131
Tel: (626) 872-0505

Fax: (626) 289-0344
Fax: (626) 280-3138
Fax: (626) 872-2522

Betw Atlantic/Garfield Valley/San Gabriel Garfield/Emerson

歡迎刊登廣告
贊助經文單印刷費

資深福地顧問
平碑、立碑
家族墓園
靈骨塔
皆可分期付款
張麗卿
Kathleen Cheung
(213) 610-0007

洛杉磯總教區孩童青少年安全關懷專欄「你知道嗎」

2026-2027年共同努力預防兒童性虐待手冊

洛杉磯總教區孩童安全保護辦公室每年都會出版《共同努力防護孩童性侵害手冊》，其中提供了安全環境政策、計劃、資源、聯繫電話和其他重要資訊的最新列表，說明洛杉磯總教區致力於防護抑制孩童性侵害的努力。各別有英文、西班牙文、中文和韓文的小冊子，歡迎上網索取：

lacatholics.org/child-abuse-prevention-month

編輯小組譯自洛杉磯總教區每週專欄

(中文)孩童安全防護課程: 8月8日(週六)(時間待訂)
於規定, 孩童不可以單獨使用洗手間, 必須有成人陪同; 成人要在沒有孩童使用洗手間時才能使用; 小學的洗手間僅供孩童使用; 當讓我們大家一起為我們的下一代營造一個安全、舒適的環境。